Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

ROZHODNUTIE RADY 2010/231/SZBP

z 26. apríla 2010,

o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku a o zrušení spoločnej pozície 2009/138/SZBP

(Ú. v. EÚ L 105, 27.4.2010, s. 17)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Rady 2011/635/SZBP z 26. septembra 2011	L 249	12	27.9.2011
►M2	Rozhodnutie Rady 2012/388/SZBP zo 16. júla 2012	L 187	38	17.7.2012
►M3	Rozhodnutie Rady 2012/633/SZBP z 15. októbra 2012	L 282	47	16.10.2012
►M4	Rozhodnutie Rady 2013/201/SZBP z 25. apríla 2013	L 116	10	26.4.2013
►M5	Rozhodnutie Rady 2013/659/SZBP z 15. novembra 2013	L 306	15	16.11.2013
►M6	Rozhodnutie Rady 2014/270/SZBP z 12. marca 2014	L 138	106	13.5.2014
►M7	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/729/SZBP z 20. októbra 2014	L 301	34	21.10.2014
►M8	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/335 z 2. marca 2015	L 58	77	3.3.2015
►M9	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/337 z 2. marca 2015	L 58	81	3.3.2015
►M10	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2053 zo 16. novembra 2015	L 300	27	17.11.2015
►M11	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/398 zo 7. marca 2017	L 60	34	8.3.2017
►M12	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2427 z 21. decembra 2017	L 343	78	22.12.2017

▼B

ROZHODNUTIE RADY 2010/231/SZBP

z 26. apríla 2010,

o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku a o zrušení spoločnej pozície 2009/138/SZBP

Článok 1

1. Priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené položky do Somálska príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov sú zakázané, a to bez ohľadu na to, či ich pôvod je, alebo nie je na území členských štátov.

2. Priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy týkajúcej sa vojenských činností, vrátane najmä odborných školení a technickej pomoci, ktoré sa týkajú zaobstarania, výroby, údržby alebo používania položiek uvedených v odseku 1, Somálsku sa štátnym príslušníkom členských štátov alebo z území členských štátov zakazuje.

▼M5

3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na:

a) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy súvisiacej s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu personálu Organizácie Spojených národov alebo na využitie zo strany tohto personálu, ako aj misie Organizácie Spojených národov pre pomoc v Somálsku (UNSOM);

b) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy súvisiacej s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu personálu misie Africkej únie v Somálsku (AMISOM) alebo na využitie zo strany tohto personálu;

c) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci určenej výhradne na podporu strategických partnerov AMISOM-u alebo na využitie zo strany týchto partnerov, ktorí pôsobia výhradne v rámci strategickej koncepcie Africkej únie z 5. januára 2012 (alebo nasledujúcich strategických koncepcií AÚ), a to v spolupráci a koordinovane s AMISOM-om;

d) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy súvisiacej s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na podporu výcvikovej misie Európskej únie (EUTM) v Somálsku alebo na využitie zo strany tejto misie;

▼M5

e) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci určených výhradne na využitie zo strany členských štátov alebo medzinárodných, regionálnych a subregionálnych organizácií, ktoré prijímajú opatrenia na potláčanie pirátstva a ozbrojených lúpeží na somálskom pobreží, na žiadosť federálnej vlády Somálska, ktorú oznámila Generálnemu sekretariátu, a to za predpokladu, že prijaté opatrenia sú v súlade s uplatniteľným medzinárodným humanitárnym právom a medzinárodným právom v oblasti ľudských práv;

▼M6

f) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu akéhokoľvek druhu a na priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy súvisiacej s vojenskými činnosťami, ktoré sú určené výhradne na rozvoj bezpečnostných síl federálnej vlády Somálska na zaručenie bezpečnosti somálskeho obyvateľstva, s výnimkou dodávok položiek uvedených v prílohe II, ak sa oznámili sankčnému výboru, ako sa uvádza v odseku 4 tohto článku;

g) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu akéhokoľvek druhu uvedeného v prílohe II federálnej vláde Somálska, ktoré v jednotlivých prípadoch vopred schválil sankčný výbor, ako sa uvádza v odseku 4a tohto článku;

▼M5

h) dodávky, predaj alebo presun ochranného oblečenia vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Somálska dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál, a to výlučne na osobnú potrebu;

i) dodávky, predaj alebo presun nesmrtiaceho vojenského vybavenia určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné použitie, ktorý dodávajúci štát, medzinárodná, regionálna alebo subregionálna organizácia oznámil(-a) sankčnému výboru aspoň päť dní vopred, a to výlučne informatívne;

j) dodávky, predaj alebo presun zbraní a súvisiaceho materiálu všetkých typov a priame alebo nepriame poskytovanie technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy súvisiacej s vojenskými činnosťami zo strany členských štátov alebo medzinárodných, regionálnych a subregionálnych organizácií, ktoré sú určené výhradne na účely poskytovania pomoci pri budovaní inštitúcií somálskeho bezpečnostného sektora, v prípade, že sankčný výbor nevydal negatívne rozhodnutie do piatich pracovných dní od doručenia oznámenia o takejto pomoci zo strany dodávajúceho členského štátu alebo medzinárodnej, regionálnej a subregionálnej organizácie.

▼M6

4. Federálna vláda Somálska nesie hlavnú zodpovednosť za to, že sankčnému výboru vopred oznámi všetky dodávky zbraní, munície a vojenského vybavenia a poskytovanie poradenstva, pomoci a odbornej prípravy svojim bezpečnostným silám, ako sa uvádza v odseku 3 písm. f). Prípadne členské štáty, ktoré poskytujú pomoc, môžu sankčný výbor po konzultácii s federálnou vládou Somálska informovať aspoň päť dní vopred v súlade s bodmi 3 a 4 rezolúcie BR OSN č. 2142 (2014). Ak sa členský štát rozhodne informovať sankčný výbor, takéto oznámenie obsahuje: podrobné údaje o výrobcovi a dodávateľovi zbraní a munície, opis zbraní a munície vrátane druhu, kalibru a kvality, navrhovaný dátum a miesto dodania, ako aj všetky relevantné informácie týkajúce sa jednotky somálskych národných bezpečnostných síl, ktorej sú dodávky určené, alebo určeného miesta uskladnenia. Členský štát, ktorý zbrane alebo muníciu dodáva, môže v spolupráci s federálnou vládou Somálska najneskôr 30 dní po dodaní takýchto položiek predložiť sankčnému výboru písomné potvrdenie ukončenia dodávky vrátane sériových čísel dodaných zbraní a munície, informácií o preprave, nákladného listu, zoznamu tovaru alebo dodacích listov a konkrétneho miesta uskladnenia.

4a. Federálna vláda Somálska nesie hlavnú zodpovednosť za to, že od sankčného výboru vyžiada predchádzajúci súhlas v súvislosti so všetkými dodávkami položiek uvedených v prílohe II, ako sa uvádza v odseku 3 písm. g). Členské štáty môžu prípadne od sankčného výboru po konzultácii s federálnou vládou Somálska žiadať predchádzajúci súhlas v súlade s bodom 3 rezolúcie BR OSN č. 2142 (2014).

▼M4

5. Zakazuje sa dodávať, opätovne predávať, uskutočňovať presun alebo umožňovať používanie akýchkoľvek zbraní alebo vojenského vybavenia predaných alebo dodaných výhradne na účely rozvoja bezpečnostných síl federálnej vlády Somálska akejkoľvek osobe alebo subjektu, ktorá neslúži v bezpečnostných silách federálnej vlády Somálska.

▼M2

Článok 1a

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy dovoz, nákup alebo preprava dreveného uhlia zo Somálska, a to bez ohľadu na to, či takéto drevené uhlie má pôvod v Somálsku alebo nie.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace s dovozom, nákupom alebo prepravou dreveného uhlia zo Somálska.

▼M4

Článok 1b

Členské štáty zachovávajú ostražitosť v súvislosti s priamymi alebo nepriamymi dodávkami, predajom alebo presunom položiek, na ktoré sa nevzťahujú opatrenia stanovené v článku 1 ods. 1, do Somálska a v súvislosti s poskytovaním priameho alebo nepriameho technického poradenstva, finančnej a inej pomoci a odbornej prípravy Somálsku, pokiaľ ide o vojenské činnosti súvisiace s uvedenými položkami.

▼M4

Článok 2

Reštriktívne opatrenia ustanovené v článku 3, článku 5 ods. 1 a článku 6 ods. 1 a 2 sa ukladajú voči osobám a subjektom určeným sankčným výborom, ktoré:

— sa zúčastňujú na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska vrátane činností ohrozujúcich mierový proces a proces zmierenia v Somálsku alebo činností ohrozujúcich federálnu vládu Somálska alebo AMISOM použitím sily,

— konali v rozpore so zbrojným embargom, obmedzeniami opätovného predaja a presunu zbraní alebo zákazom poskytovania súvisiacej pomoci podľa článku 1,

— bránia dodávkam humanitárnej pomoci Somálsku, prístupu k nim alebo ich distribúcii,

— sú vedúcimi politickými a vojenskými predstaviteľmi, ktorí v rozpore s platným medzinárodným právom verbujú alebo využívajú deti v ozbrojenom konflikte,

— sú zodpovedné za porušovanie platného medzinárodného práva v Somálsku okrem iného tým, že v ozbrojených konfliktoch napádajú civilistov vrátane žien a detí, zabíjajú ich a mrzačia, vystavujú sexuálnemu a rodovo založenému násiliu, útočia na školy a nemocnice a uskutočňujú únosy a násilné vysťahovania.

Zoznam príslušných osôb a subjektov je uvedený v prílohe I.

▼B

Článok 3

Členské štáty prijmú potrebné opatrenia, aby sa zabránilo priamym a nepriamym dodávkam, predaju alebo presunu zbraní a vojenského vybavenia a priamemu alebo nepriamemu poskytovaniu technickej pomoci alebo odbornej prípravy, finančnej a inej pomoci vrátane investícií, sprostredkovania alebo iných finančných služieb, ktorá súvisí s vojenskými činnosťami alebo dodávkou, predajom, presunom, výrobou, údržbou alebo použitím zbraní a vojenského vybavenia, osobám alebo subjektom uvedeným v článku 2.

Článok 4

1. Členské štáty kontrolujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi orgánmi, právnymi predpismi a medzinárodným právom každý náklad zo Somálska alebo doň na svojom území vrátane svojich morských prístavov a letísk, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa článku 3 zakázaný.

2. Lietadlá a plavidlá prepravujúce náklad do Somálska a z neho podliehajú požiadavke poskytovania dodatočných informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovaroch, ktoré sa prepravujú do členského štátu alebo z neho.

3. Ak členské štáty zistia položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa článku 3 zakázaný, zadržia a zlikvidujú ich (buď ich zničením alebo znefunkčnením).

▼**M8**

Článok 4a

1. V súlade s odsekmi 15 až 21 rezolúcie BR OSN 2182 (2014) členské štáty môžu v pobrežných vodách Somálska a na širom mori pri pobreží Somálska, ako aj v Arabskom mori a Perzskom zálive, konajúc samostatne alebo prostredníctvom dobrovoľných nadnárodných námorných partnerstiev, ako napríklad „Spojené námorné sily“ (Combined Maritime Forces), v spolupráci s federálnou vládou Somálska, kontrolovať plavidlá smerujúce do alebo zo Somálska, ak existuje dôvodné podozrenie, že:

i) prevážajú drevené uhlie zo Somálska v rozpore so zákazom týkajúcim sa dreveného uhlia;

ii) prevážajú zbrane alebo vojenské vybavenie do Somálska, priamo alebo nepriamo, v rozpore so zbrojným embargom proti Somálsku;

iii) prevážajú zbrane alebo vojenské vybavenie pre jednotlivcov alebo subjekty, ktoré označil sankčný výbor.

2. Pri vykonávaní kontroly v súlade s odsekom 1 členské štáty v dobrej viere vynaložia úsilie na to, aby pred vykonaním kontrol najskôr získali súhlas štátu, pod ktorého vlajkou sa loď plaví.

3. Pri vykonávaní kontroly uvedenej v odseku 1 členské štáty môžu pri plnom rešpektovaní príslušného medzinárodného humanitárneho práva a medzinárodného práva v oblasti ľudských práv použiť všetky potrebné opatrenia zodpovedajúce okolnostiam a vynaložiť všetko potrebné úsilie na to, aby predišli zbytočným prieťahom alebo nenáležitému zasahovaniu do vykonávania práva na nerušenú plavbu alebo do slobody plavby.

4. V prípade zistenia akýchkoľvek položiek, ktorých dodávka, dovoz alebo vývoz je zakázaný na základe zbrojného embarga proti Somálsku alebo zákazu týkajúceho sa dreveného uhlia, členské štáty môžu takéto položky zadržať a zlikvidovať, a to buď ich zničením alebo znefunkčnením, znemožnením ich použitia, uskladnením, alebo presunom na likvidáciu do iného štátu, ako je štát pôvodu alebo štát určenia. Členské štáty môžu v priebehu kontroly získavať dôkazy v súvislosti s prevozom takýchto položiek. Členské štáty môžu zlikvidovať zadržané drevené uhlie prostredníctvom jeho ďalšieho predaja, pod dohľadom monitorovacej skupiny pre Somálsko a Eritreu (SEMG). Likvidácia by sa mala uskutočniť spôsobom zodpovedným voči životnému prostrediu. Členské štáty môžu povoliť plavidlám a ich posádke, aby sa odklonili k vhodnému prístavu na uľahčenie takejto likvidácie so súhlasom prístavného štátu. Členský štát spolupracujúci pri likvidácii takýchto položiek predloží sankčnému výboru písomnú správu o opatreniach vykonaných na ich likvidáciu alebo zničenie, a to najneskôr do 30 dní po vstupe týchto položiek na jeho územie.

▼M8

5. Členské štáty bezodkladne informujú sankčný výbor o všetkých kontrolách podľa odseku 1, a tiež predložia správu o kontrole obsahujúcu všetky relevantné údaje vrátane vysvetlenia dôvodu a výsledkov kontroly a podľa možnosti aj informácie o vlajke, pod ktorou sa plavidlo plavilo, názov plavidla, meno a identifikačné údaje kapitána plavidla, majiteľa plavidla, pôvodného predajcu nákladu, a úsilie vynaložené na získanie súhlasu od štátu, pod ktorého vlajkou sa plavidlo plavilo.

6. Odsekom 1 nie sú dotknuté práva, povinnosti ani zodpovednosti členských štátov podľa medzinárodného práva, čo zahŕňa aj práva alebo povinnosti podľa Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve vrátane všeobecnej zásady výlučnej právomoci vlajkového štátu nad svojimi plavidlami na otvorenom mori, vo vzťahu k akejkoľvek inej situácii, ktorá sa neuvádza v uvedenom odseku.

▼B

Článok 5

1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na to, aby osobám uvedeným v článku 2 zabránili vstúpiť na svoje územie alebo cezeň prechádzať.

2. Odsek 1 nezaväzuje členský štát na to, aby vlastným štátnym príslušníkom odmietol vstup na svoje územie.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor:

a) v jednotlivých prípadoch určí, že vstup alebo prechod je odôvodnený na základe humanitárnej potreby vrátane náboženských povinností;

b) v jednotlivých prípadoch určí, že udelenie výnimky by na druhej strane pomohlo splniť ciele, ako je nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Somálsku, ako aj stability v regióne.

4. V prípadoch, v ktorých podľa odseku 3 členský štát udeľuje povolenie na vstup na svoje územie alebo prechod cez svoje územie osobám určeným sankčným výborom, sa toto povolenie obmedzí len na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

Článok 6

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje vo vlastníctve alebo pod priamou alebo nepriamou kontrolou osôb alebo subjektov uvedených v článku 2 alebo v držbe subjektov, ktoré vlastnia alebo priamo či nepriamo ovládajú tieto osoby alebo akékoľvek osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo na ich príkaz, ako ich určil sankčný výbor, sa zmrazujú. Dotknuté osoby a subjekty sa uvádzajú v ►M4 prílohe I ◄.

▼B

2. Ani osobám alebo subjektom uvedeným v odseku 1 ani v ich prospech sa nedajú priamo alebo nepriamo k dispozícii žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Členské štáty môžu povoliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami a hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú:

a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájomné alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, dane, platby poistného a poplatky za verejné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu vzniknutých výdavkov súvisiacich s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov za služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov v súlade s vnútroštátnym právom;

d) potrebné na mimoriadne výdavky po oznámení dotknutým členským štátom sankčnému výboru a po schválení sankčným výborom;

e) predmetom súdneho, správneho alebo arbitrážneho záložného práva alebo rozsudku, pričom v tomto prípade sa môžu finančné prostriedky a hospodárske zdroje použiť na uspokojenie pohľadávok zabezpečených týmto záložným právom alebo rozsudkom za predpokladu, že záložné právo alebo rozsudok existuje pred určením dotknutej osoby alebo subjektu sankčným výborom a nie je v prospech osoby ani subjektu uvedeného v článku 2 po tom, ako to dotknutý členský štát oznámi sankčnému výboru.

4. Výnimky uvedené v odseku 3 písm. a), b) a c) sa môžu udeliť po tom, ako dotknutý členský štát oznámi sankčnému výboru svoj zámer povoliť prípadný prístup k takýmto finančným prostriedkom a hospodárskym zdrojom a ak sankčný výbor do troch pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

5. Odsek 2 sa nevzťahuje na pripísanie na zmrazené účty:

a) úrokov ani iných príjmov z týchto účtov alebo

b) platieb splatných na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, ku ktorému sa na tieto účty vzťahujú reštriktívne opatrenia,

za predpokladu, že akýkoľvek takýto úrok, iné výnosy alebo platby naďalej podliehajú odseku 1.

▼M12

6. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na platbu finančných prostriedkov, ostatných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov potrebných na včasné poskytnutie naliehavo potrebnej humanitárnej pomoci v Somálsku Organizáciou Spojených národov, jej špecializovanými agentúrami alebo prostredníctvom jej špecializovaných programov, ako aj humanitárnymi organizáciami so štatútom pozorovateľa na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov, ktoré poskytujú humanitárnu pomoc, a ich realizačnými partnermi, vrátane bilaterálne alebo multilaterálne financovaných mimovládnych organizácií, ktoré sa podieľajú na pláne humanitárnej reakcie OSN pre Somálsko.

▼B

Článok 7

Rada vypracuje zoznam uvedený v ►M4 prílohe I ◄ a vykoná v ňom zmeny a doplnenia v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo sankčného výboru.

Článok 8

1. V prípade, že Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor zaradí osobu, subjekt alebo orgán do zoznamu a poskytne odôvodnenie tohto označenia, zaradí Rada takúto osobu, subjekt alebo orgán do ►M4 prílohy I ◄. Rada oznámi svoje rozhodnutie a jeho odôvodnenie dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť pripomienky.

2. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje osobu, subjekt alebo orgán.

Článok 9

►M4 Príloha I ◄ obsahuje, v prípade, že sú k dispozícii, informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, národnosť, číslo pasu a dokladu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania. ►M4 Príloha I ◄ tiež obsahuje dátum označenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

Článok 10

Toto rozhodnutie sa preskúma, zmení a doplní alebo zruší podľa potreby v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady.

Článok 11

Spoločná pozícia 2009/138/SZBP sa týmto zrušuje.

Článok 12

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

▼M1

►M4 *PRÍLOHA I* ◄

ZOZNAM OSÔB A SUBJEKTOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 2

▼M11

I. **Osoby**

1. Yasin Ali Baynah (alias a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax)

   Dátum narodenia: 24. december 1965. Štátna príslušnosť: Somálsko. príp. Štátna príslušnosť: Švédsko. Miesto pobytu: Rinkeby, Štokholm, Švédsko; Mogadišo, Somálsko.

   Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

   Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774673

   Yasin Ali Baynah podnecoval útoky proti dočasnej federálnej vláde (TFG) a misii Africkej únie v Somálsku (AMISOM). Taktiež mobilizoval podporu a získaval zdroje v mene Aliancie za znovuoslobodenie Somálska a organizácie Hizbul Islam, ktoré sa aktívne zapájajú do činností ohrozujúcich mier a bezpečnosť v Somálsku vrátane odmietnutia dohody z Džibuti, ako aj do útokov na sily TFG a misie AMISOM v Mogadiše.

2. Hassan Dahir Aweys (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh“)

   Dátum narodenia: 1935. Občianstvo: Somálsko. Štátna príslušnosť: Somálsko. Miesto pobytu: Somálsko.

   Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

   Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774682

   Hassan Dahir Aweys bol a naďalej ostáva jedným z hlavných politických a ideologických vodcov rôznych ozbrojených opozičných skupín zodpovedných za opakované porušovanie všeobecného či úplného zbrojného embarga a/alebo za činnosti, ktoré ohrozujú mierovú dohodu z Džibuti a sily dočasnej federálnej vlády (TFG) a misie Africkej únie v Somálsku (AMISOM). Od júna 2006 do septembra 2007 bol Aweys predsedom ústredného výboru Únie islamských súdov, v júli 2008 sa vyhlásil za predsedu asmarského krídla Aliancie za znovuoslobodenie Somálska a v máji 2009 ho vymenovali za predsedu organizácie Hizbul Islam – združenia skupín v opozícii voči TFG. V každej z týchto skupín Aweys svojimi vyhláseniami a činmi preukazuje jednoznačný a trvalý zámer rozložiť TFG a násilím vyhnať misiu AMISOM zo Somálska.

3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (alias a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle)

   Dátum narodenia: okolo roku 1944. Miesto narodenia: oblasť Ogaden, Etiópia. Štátna príslušnosť: Somálsko. Miesto pobytu: Somálsko.

   Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

   Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774683

▼M11

Hassan Abdullah Hersi Al-Turki je jedným z hlavných veliteľov ozbrojenej militantnej skupiny od polovice deväťdesiatych rokov a zapája sa do mnohých porušovaní zbrojného embarga. V roku 2006 poskytol sily pri ovládnutí Mogadiša Úniou islamských súdov, pričom bol vojenským veliteľom uvedenej skupiny, spojenej s o organizáciou aš-Šabáb. Od roku 2006 Al-Turki poskytuje územie, ktoré ovláda, na výcvik rôznym ozbrojeným opozičným skupinám vrátane organizácie aš-Šabáb. V septembri 2007 sa objavil v spravodajskom videozázname televízie Al-Džazíra o výcviku milícií pod jeho vedením.

4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (alias a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane“, f) „Godani“, g) „Mukhtar, Shaykh“, h) „Zubeyr, Abu“)

Dátum narodenia: 10. júla 1977. Miesto narodenia: Hargeysa, Somálsko. Štátna príslušnosť: Somálsko.

Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774684

Ahmed Abdi Aw-Mohamed je jedným z hlavných vodcov organizácie aš-Šabáb, pričom v decembri 2007 ho verejne vyhlásili za emira tejto organizácie. Je zodpovedný za velenie operácií skupiny aš-Šabáb po celom Somálsku. Aw-Mohamed odsúdil mierový proces z Džibuti ako zahraničnú konšpiráciu a v máji 2009 v zvukovej nahrávke pre somálske médiá priznal, že jeho sily sa zúčastnili na nedávnych bojoch v Mogadiše.

▼M1

5. Fuad Mohamed Khalaf (alias a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Štátna príslušnosť: Somálsko. Miesto pobytu: Mogadišo, Somálsko. Alt. miesto pobytu: Somálsko.

Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

Fuad Mohamed Khalaf pomáhal získavať finančnú podporu pre skupinu Al-Shabaab; v máji 2008 pre ňu zorganizoval dve podujatia spojené s výberom finančných prostriedkov v mešitách v somálskom meste Kismayu. V apríli 2008 spolu s niekoľkými ďalšími osobami riadil útoky pomocou vozidiel s výbušnými zariadeniami na etiópske základne a ciele somálskej dočasnej federálnej vlády v Mogadiše. V máji 2008 spolu so skupinou bojovníkov napadol a ovládol policajnú stanicu v Mogadiše, pričom zabili alebo zranili niekoľko vojakov.

▼M11

6. Bashir Mohamed Mahamoud (alias a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab“, i) „Qorgab“)

Dátum narodenia: a) 1979 b) 1980 c) 1981 d) 1982. Štátna príslušnosť: Somálsko. Miesto pobytu: Mogadišo, Somálsko.

Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774965

Bashir Mohamed Mahamoud je jedným z vojenských veliteľov organizácie aš-Šabáb. Mahamoud bol od konca roku 2008 jedným z asi desiatich členov riadiacej rady organizácie aš-Šabáb. Spolu so spoločníkom viedli 10. júna 2009 mínometný útok proti somálskej dočasnej federálnej vláde v Mogadiše.

▼M9

_____

▼M11

8. Fares Mohammed Mana'a (alias: a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa)

Dátum narodenia: 8. februára 1965. Miesto narodenia: Sadah, Jemen. Číslo cestovného pasu: 00514146; Miesto vydania: Saná, Jemen. Číslo preukazu totožnosti: 1417576; Miesto vydania: Al-Amana, Jemen; Dátum vydania: 7. januára 1996.

Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774972

Fares Mohammed Mana'a priamo alebo nepriamo dodáva, predáva alebo prenáša do Somálska zbrane alebo súvisiaci materiál v rozpore so zbrojným embargom. Mana'a je známy ako nelegálny obchodník so zbraňami. V októbri 2009 vydala jemenská vláda ako súčasť úsilia o zastavenie prílevu zbraní do krajiny, v ktorej je ich údajne viac ako obyvateľov, čierny zoznam priekupníkov zbraní, na ktorého čele bol práve Mana'a. „Faris Manaa je významným pašerákom zbraní, a to sa dobre vie," napísal v júni 2009 americký novinár, komentátor pre Jemen, autor polročnej správy o krajine a prispievateľ do publikácií vydávaných vydavateľstvom Jane's Information Group. V článku v novinách Yemen Times z decembra 2007 sa označuje ako „šejk Fares Mohammed Mana'a, priekupník zbraní". V článku v tých istých novinách z januára 2008 sa o ňom píše ako o „šejkovi Fares Mana'a, obchodníkovi so zbraňami".

V polovici roku 2008 Jemen aj naďalej slúži ako uzol pre nelegálne zásielky zbraní do Afrického rohu, najmä lodné zásielky zbraní do Somálska. Podľa nepotvrdených správ Faris Mana'a niekoľkokrát na týchto zásielkach participoval. V roku 2004 sa Mana'a angažoval v zákazkách týkajúcich sa zbraní z východnej Európy údajne smerujúcich k somálskym bojovníkom. Napriek zbrojnému embargu OSN pre Somálsko od roku 1992, možno jeho záujem pašovať zbrane do Somálska sledovať najmenej od roku 2003. Mana'a v roku 2003 ponúkal, že z východnej Európy odkúpi tisíce zbraní, pričom naznačil, že niektoré z nich plánuje predať v Somálsku.

9. Hassan Mahat Omar (alias: a) Hassaan Hussein Adam, b) Hassane Mahad Omar, c) Xassaan Xuseen Adan, d) Asan Mahad Cumar, e) Abu Salman, f) Abu Salmaan, g) Sheikh Hassaan Hussein).

Dátum narodenia: 10. apríla 1979. Miesto narodenia: Garissa, Keňa, Štátna príslušnosť: Pravdepodobne Etiópia. Číslo cestovného pasu: A 1180173 (Keňa), platný do 20. augusta 2017. Číslo preukazu totožnosti: 23446085. Miesto pobytu: Nairobi, Keňa. Dátum označenia zo strany OSN: 28. júla 2011.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774975

Hassan Mahat Omar sa zapája do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Somálska. Je imámom a jedným z vodcov centra Masjid-ul-Axmar v Nairobi, ktoré sa neformálne spája s organizáciou aš-Šabáb. Zúčastňuje sa na nábore nových členov a získavaní finančných prostriedkov pre organizáciu aš-Šabáb vrátane realizácie týchto činností online na webovej stránke alqimmah.net. prepojenej s organizáciou aš-Šabáb.

Okrem toho na internetovom fóre aš-Šabáb vydal fatwy, v ktorých vyzval na útoky proti TFG.

10. Omar Hammami (alias.: a) Abu Maansuur Al-Amriki, b) Abu Mansour Al-Amriki, c) Abu Mansuur Al-Amriki, d) Umar Hammami, e) Abu Mansur Al-Amriki).

Dátum narodenia: 6. mája 1984. Miesto narodenia: Alabama, Spojené štáty. Štátna príslušnosť: Spojené štáty. Pravdepodobne má aj sýrske štátne občianstvo. Číslo cestovného pasu: 403062567 (US). Č. sociálneho zabezpečenia: 423-31-3021 (US). Miesto pobytu: Somálsko.

▼M11

Ďalšie informácie: Má somálsku manželku. V roku 2005 žil v Egypte a do Somálska sa presťahoval v roku 2009. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5774980

Dátum označenia zo strany OSN: 28. júla 2011.

Omar Hammami sa zapája do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Somálska. Je jedným z hlavných predstaviteľov organizácie aš-Šabáb. Zúčastňuje sa na nábore, financovaní a odmeňovaní zahraničných bojovníkov v Somálsku. Označuje sa za experta na výbušniny a vojenské záležitosti ako také. Od októbra 2007 sa objavuje v televíznych správach a propagandistických videách aš-Šabáb. Objavil sa vo videozázname o výcviku organizácie aš-Šabáb. Taktiež účinkoval vo videozáznamoch a objavoval sa na webových stránkach vyzývajúcich nových bojovníkov, aby vstúpili do organizácie aš-Šabáb.

▼M10

_____

▼M11

12. Aboud Rogo Mohammed (alias a) Aboud Mohammad Rogo, b) Aboud Seif Rogo, c) Aboud Mohammed Rogo, d) Sheikh Aboud Rogo, e) Aboud Rogo Muhammad, f) Aboud Rogo Mohamed)

Dátum narodenia: 11. novembra 1960. Alt. dátumy narodenia: a) 11. novembra 1967, b) 11. novembra 1969, c) 1. januára 1969. Miesto narodenia: ostrov Lamu, Keňa.

Dátum označenia zo strany OSN: 25. júla 2012.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5775562

Extrémista Aboud Rogo Mohammed, ktorý sa zdržuje v Keni, ohrozuje mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska tým, že poskytuje finančnú, materiálnu, logistickú alebo technickú podporu organizácii aš-Šabáb, ktorú Výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 751 (1992) týkajúcej sa Somálska a rezolúcie č. 1907 (2009) týkajúcej sa Eritrey, zaradil na zoznam za jej účasť na činnostiach, ktoré priamo alebo nepriamo ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska.

Aboud Rogo Mohammed je extrémistický islamský duchovný, ktorý sa zdržuje v Keni. Naďalej ovplyvňuje extrémistické skupiny vo východnej Afrike v rámci svojej kampane, ktorej cieľom je šíriť násilie v celom tomto regióne. Medzi jeho činnosti patrí aj získavanie finančných prostriedkov pre aš-Šabáb.

Ako hlavný ideológ skupiny Al Hijra, ktorá bola predtým známa ako Centrum moslimskej mládeže, Aboud Rogo Mohammed využíva túto extrémistickú skupinu na radikalizáciu a nábor prevažne swahilsky hovoriacich Afričanov, ktorí potom vykonávajú násilné militantné činnosti v Somálsku. V sérii štvavých prednášok, ktoré predniesol od februára 2009 do februára 2012 Aboud opakovane vyzýval k násilnému zavrhnutiu mierového procesu v Somálsku. Počas týchto prednášok Rogo opakovane vyzýval k násiliu voči jednotkám Organizácie Spojených národov a misie Africkej únie (AMISOM) v Somálsku a naliehal na svojich poslucháčov, aby sa vydali do Somálska a pridali sa k boju organizácie aš-Šabáb proti kenskej vláde.

Aboud Rogo Mohammed tiež radí kenským regrútom, ktorí sa chcú pridať k organizácii aš-Šabáb, ako sa vyhnúť odhaleniu zo strany kenských orgánov a ktoré trasy si vybrať na cestu z Mombasy a/alebo Lamu do somálskych miest, v ktorých má aš-Šabáb silnú pozíciu, najmä do Kismayoa. Mnohým kenským regrútom naverbovaným do tejto organizácie uľahčil cestu do Somálska.

V septembri 2011 Rogo verboval jednotlivcov v kenskej Mombase, aby sa vydali do Somálska pravdepodobne na teroristické účely. V septembri 2008 zorganizoval Rogo stretnutie v Mombase s cieľom získať peniaze na činnosť organizácie aš-Šabáb v Somálsku.

▼M11

13. Abubaker Shariff Ahmed (alias a) Makaburi, b) Sheikh Abubakar Ahmed, c) Abubaker Shariff Ahmed, d) Abu Makaburi Shariff, e) Abubaker Shariff, f) Abubakar Ahmed)

Dátum narodenia: 1962. Alt. dátum narodenia: 1967. Miesto narodenia: Keňa. Miesto pobytu: oblasť Majengo, Mombasa, Keňa. Dátum označenia zo strany OSN: 23. augusta 2012.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5775564

Abubaker Shariff Ahmed je jednou z vedúcich osôb, ktoré podporujú násilnú militantnú činnosť v Somálsku a verbuje mladých kenských moslimov na takúto činnosť, a blízkym spolupracovníkom Abouda Roga. Poskytuje materiálnu podporu extrémistickým skupinám v Keni (a inde vo východnej Afrike). Vďaka častým cestám do somálskych bášt organizácie aš-Šabáb vrátane Kismayoa si udržal úzke vzťahy s vedením tejto skupiny.

Abubaker Shariff Ahmed sa tiež zúčastňuje mobilizácie a správy fondov organizácie aš-Šabáb, ktorú Výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 751 (1992) týkajúcej sa Somálska a rezolúcie č. 1907 (2009) týkajúcej sa Eritrey, zaradil na zoznam za jej účasť na činnostiach, ktoré priamo alebo nepriamo ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska.

Abubaker Shariff Ahmed počas svojich kázní v mešitách v Mombase vyzýval mladých mužov, aby sa vydali do Somálska, páchali tam násilné činy, bojovali pre al-Káidu a zabíjali občanov USA.

Kenské orgány zatkli Abubakera Shariffa Ahmeda koncom decembra 2010 pre podozrenie z účasti na bombovom útoku na autobusovú stanicu v Nairobi. Abubaker Shariff Ahmed je tiež vodcom kenskej mládežníckej organizácie so sídlom v Mombase, ktorá je prepojená na organizáciu aš-Šabáb.

V roku 2010 Abubaker Shariff Ahmed rôznymi spôsobmi pomáhal organizácii aš-Šabáb a robil pre ňu nábor v oblasti Majengo v kenskej Mombase.

14. Maalim Salman (alias: a) Mu'alim Salman; b) Mualem Suleiman; c) Ameer Salman; d) Ma'alim Suleiman; e) Maalim Salman Ali; f) Maalim Selman Ali; g) Ma'alim Selman; h) Ma'alin Sulayman)

Dátum narodenia: okolo roku 1979. Miesto narodenia: Nairobi, Keňa. Miesto pobytu: Somálsko.

Dátum označenia zo strany OSN: 23. septembra 2014.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5818613

Maalima Salmana vybral Ahmed Abdi aw-Mohamed, známy tiež ako Godane, vodca organizácie aš-Šabáb, ako veliteľa afrických zahraničných bojovníkov pre aš-Šabáb. Pripravoval zahraničných štátnych príslušníkov, ktorí mali záujem pridať sa k organizácii aš-Šabáb ako africkí zahraniční bojovníci, a bol zapojený do operácií v Afrike, ktorých cieľom boli turisti, zábavné zariadenia a kostoly.

Hoci sa Salman zameriava hlavne na operácie mimo Somálska, je o ňom známe, že má bydlisko v Somálsku a pripravuje tam zahraničných bojovníkov, predtým ako sú vyslaní inam. Niektorí zahraniční bojovníci organizácie aš-Šabáb sú prítomní aj v Somálsku. Salman napríklad nariadil prítomnosť zahraničných bojovníkov organizácie aš-Šabáb v južnom Somálsku ako reakciu na ofenzívu misie Africkej únie v Somálsku (AMISOM).

Organizácia aš-Šabáb je okrem iných teroristických útokov zodpovedná za útok na nákupné centrum Westgate v Nairobi v Keni, ku ktorému došlo v septembri 2013 a pri ktorom zahynulo najmenej 67 ľudí. Najnovšie sa organizácia aš-Šabáb prihlásila k útoku z 31. augusta 2014 na Národnú spravodajskú a bezpečnostnú agentúru v Mogadiše, pri ktorom zahynuli traja príslušníci bezpečnostnej služby a dve civilné osoby a zranilo sa 15 ďalších osôb.

▼**M11**

15. Ahmed Diriye (alias: a) Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah; b) Sheikh Omar Abu Ubaidaha; c) Sheikh Ahmed Umar; d) Sheikh Mahad Omar Abdikarim; e) Abu Ubaidah; f) Abu Diriye).

Dátum narodenia: okolo roku 1972. Miesto narodenia: Somálsko. Miesto pobytu: Somálsko.

Dátum označenia zo strany OSN: 24. septembra 2014.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5818614

Ahmed Diriye bol vymenovaný ako nový emir organizácie aš-Šabáb po smrti predchádzajúceho vodcu Ahmeda Abdi aw-Mohameda, pričom ide o osobu uvedenú na zozname Výboru bezpečnostnej rady na základe rezolúcií č. 751 (1992) a 1907 (2009). Táto skutočnosť bola verejne oznámená prostredníctvom vyhlásenia, ktoré Sheikh Ali Dheere, hovorca organizácie aš-Šabáb, vydal 6. septembra 2014. Diriye je vysokopostaveným členom organizácie aš-Šabáb a ako emir plní veliteľské úlohy v rámci operácii organizácie aš-Šabáb. Bude priamo zodpovedný za aktivity organizácie aš-Šabáb, ktoré naďalej ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu v Somálsku. Diriye medzičasom prijal arabské meno Sheikh Ahmed Umar Abu Ubaidah.

II. **Subjekty**

AL-SHABAAB (aš-Šabáb) (alias a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement)

Miesto: Somálsko. Dátum označenia zo strany OSN: 12. apríla 2010.

Ďalšie informácie: Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5775567

Skupina aš-Šabáb sa zapája do činností, ktoré priamo alebo nepriamo ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Somálska vrátane, nie však výlučne: činností, ktoré ohrozujú dohodu z Džibuti z 18. augusta 2008 alebo politický proces a činností, ktoré ohrozujú dočasné federálne inštitúcie (TFI), misiu Africkej únie v Somálsku (AMISOM) alebo iné medzinárodné mierové operácie týkajúce sa Somálska.

Aš-Šabáb tiež bráni dodávkam humanitárnej pomoci Somálsku, prístupu k nim alebo ich distribúcii.

Podľa vyhlásenia, ktoré v súvislosti so Somálskom predseda výboru Bezpečnostnej rady vytvoreného podľa rezolúcie 751 (1992) predniesol v bezpečnostnej rade 29. júla 2009, aš-Šabáb a Hisb'ul Islam sa verejne a opakovane prihlasujú k ozbrojeným útokom na dočasnú federálnu vládu (TFG) a AMISOM. Aš-Šabáb sa tiež prihlásil k zabitiu úradníkov TFG a 19. júla 2009 vpadol do pobočiek UNOPS, UNDSS a UNDP v regióne Bay a Bakool a uzatvoril ich, čím porušil písmeno c) rezolúcie 1844 (2008). Aš-Šabáb tiež opakovane bráni prístupu k humanitárnej pomoci v Somálsku, prípadne jej distribúcii.

Správa generálneho tajomníka OSN pre Bezpečnostnú radu z 20. júla 2009 o situácii v Somálsku obsahuje nasledujúce odseky týkajúce sa činnosti Aš-Šabáb v Somálsku:

▼**M11**

Povstalecké skupiny, ako napríklad aš-Šabáb údajne vymáhajú peniaze od súkromných spoločností a verbujú mladých ľudí vrátane detských vojakov, aby sa zúčastňovali na boji proti vláde v Mogadiše. Aš-Šabáb potvrdila, že v jej radoch bojujú zahraniční bojovníci, a otvorene vyhlásila, že spolupracuje s al-Káidou v Mogadiše na odstránení somálskej vlády. Zahraniční bojovníci, z ktorých mnohí údajne pochádzajú z Pakistanu a Afganistanu, sú dobre vycvičení a majú skúsenosti z boja. Videli ich ako v kuklách viedli ofenzívne operácie proti vládnym jednotkám v Mogadiše a susedných regiónoch.

Aš-Šabáb zintenzívnila svoju stratégiu nátlaku a zastrašovania somálskeho ľudu, čo sa prejavuje pozorne volenými vraždami, vďaka ktorým získava prevahu, ako aj zatknutiami starších predstaviteľov klanov, z ktorých viacerých zavraždili. Minister pre národnú bezpečnosť Omar Hashi Aden bol 19. júna 2009 zabitý v Beletwyne pri rozsiahlom samovražednom útoku pomocou výbušniny umiestnenej v aute. Ďalších viac ako 30 ľudí bolo zabitých pri útoku, ktorý medzinárodné spoločenstvo a široké vrstvy somálskej spoločnosti rozhodne odsúdili.

Podľa správy Pozorovateľskej skupiny BR OSN pre Somálsko z decembra 2008 (2008/769) je Aš-Šabáb zodpovedná za rôzne útoky, ktoré sa v Somálsku za posledných niekoľko rokov udiali, vrátane:

— údajného zabitia a odrezania hlavy somálskemu vodičovi, ktorý pracoval pre Svetový potravinový program, v septembri 2008,

— bombového útoku na trhu 6. februára 2008 v Puntlande, pri ktorom zahynulo 20 osôb a viac ako 100 osôb bolo zranených,

— série bombových útokov a cielených zabití v Somalilande, ktorých účelom bolo narušiť parlamentné voľby v roku 2006,

— vrážd viacerých zahraničných humanitárnych pracovníkov v roku 2003 a 2004.

V správach sa uvádza, že aš-Šabáb vnikla 20. júla 2009 do priestorov Organizácie Spojených národov v Somálsku a vydala dekrét, ktorým zakazuje činnosť troch agentúr OSN v oblastiach Somálska, ktoré sú pod jej kontrolou. Okrem toho sa 11. – 12. júla 2009 uskutočnili boje medzi jednotkami somálskej dočasnej federálnej vlády a organizáciou aš-Šabáb a povstalcami z Hizbul Islam, pri ktorých zahynulo viac ako 60 osôb. Počas bojov 11. júla 2009 aš-Šabáb vystrelila na prezidentský palác Villa Somalia štyri mínometné strely, pričom zahynuli traja vojaci misie Africkej únie v Somálsku (AMISOM) a ôsmi boli zranení.

Podľa článku, ktorý uverejnila BBC (British Broadcasting Corporation) 22. februára 2009, sa aš-Šabáb prihlásila k samovražednému útoku na vojenskú základňu v Mogadiše prostredníctvom bomby umiestnenej v aute. V článku sa uvádza, že Africká únia potvrdila, že 11 jej mierových pracovníkov prišlo o život a 15 ďalších bolo zranených.

Podľa článku, ktorý vydala agentúra Reuters 14. júla 2009, ozbrojenci organizácie aš-Šabáb získali prevahu pri partizánskych útokoch na somálske jednotky a jednotky Africkej únie.

V článku, ktorý Hlas Ameriky uverejnil 10. júla 2009, sa uvádza, že aš-Šabáb sa v máji 2009 zúčastnila na útoku na somálske vládne jednotky.

Podľa článku uverejneného na webovej stránke Rady pre zahraničné vzťahy z 27. februára 2009 aš-Šabáb bojuje proti somálskej dočasnej vláde a jej etiópskym podporovateľom od roku 2006. Aš-Šabáb zabila jedenásť burundských vojakov pri najtragickejšom útoku na mierových pracovníkov OSN od ich nasadenia a uvádza, že sa zapojila do ťažkých bojov v Mogadiše, pri ktorých zahynulo najmenej pätnásť osôb.

▼M4

PRÍLOHA II

▼M5

Zoznam položiek uvedených v článku 1 ods. 3 písm. f) a g)

▼M4

1. Strely typu zem-vzduch vrátane prenosných systémov protivzdušnej obrany (MANPADS).

2. Delá, húfnice a kanóny kalibru väčšieho ako 12,7 mm a strelivo a špeciálne skonštruované súčasti pre ne. (Nie sú tu zahrnuté protitankové raketomety odpaľované z pleca, ako napríklad RPG alebo LAW, strelné granáty ani granátomety.)

3. Mínomety kalibru väčšieho ako 82 mm.

4. Protitankové riadené zbrane vrátane protitankových riadených striel (ATGM) a strelivo a súčasti pre tieto položky špeciálne skonštruované.

5. Nálože a zariadenia určené na vojenské účely a obsahujúce energetické materiály; míny a súvisiaci materiál.

6. Zameriavače zbraní umožňujúce nočné videnie.